



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde	4778	10/12/2020

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER PROGETTAZIONE E DIREZIONE LAVORI INERENTI NUOVO COLLEGAMENTO E DISTRIBUZIONE IDRICA PRESSO L’IMPIANTO BALNEARE DI VIALE TRIESTE A BOLZANO ALLA SOCIETÀ DI INGEGNERIA BERGMEISTER SRL DI VARNA (BZ) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 16.220,25 (AL NETTO DI CONTRIBUTI PREVIDENZIALI E IVA).

CODICE C.I.G.: Z722F83B75

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE PLANUNG UND DIE BAULEITUNG FÜR DEN NEUEN WASSERANSCHLUSS UND DIE WASSERVERTEILUNG IN DER BADEANLAGE IN DER TRIESTERALLEE IN BOZEN AN DAS INGENIEURBÜROBERGMEISTER GMBH AUS VAHRN (BZ) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 16.220,25 (OHNE FÜRSORGEBEITRÄGE UND MEHRWERTSTEUER).

CIG-CODE: Z722F83B75

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020 - 2022 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato aggiornato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020 - 2022 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2020-2022 limitatamente alla parte finanziaria;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2020-2022 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2890 del 05.08.2020 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato l'Ing. Georg Gschliesser ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per :

a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

b) procedure di lavori pubblici fino a 2.000.000,00 di euro fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 2890 vom 05.08.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Festgestellt, dass mit der obgenannten Verfügung hat der leitende Beamte der Abteilung 6, Ing. Georg Gschliesser im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt:

a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur- und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;

b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu 2.000.000,00 Euro, vorbehaltlich der

Ernennung einer anderen Person durch den
Abteilungsdirektor.

Preso atto che il Dirigente competente in
qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione
del presente provvedimento, l'assenza di ogni
possibile conflitto d'interesse in relazione al
suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden
Verfügung erklärt der Direktor als EVW, dass
Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten
in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100
del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e
contratti, con la quale sono stati approvati gli
schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te
delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Es wurde Einsicht genommen in die
Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100
vom 22. Februar 2018 des Amtes für
öffentliche Aufträge und Verträge, mit
welcher die Muster-Vorlagen betreffend die
Wettbewerbsbedingungen bzw.
Einladungsschreiben für Lieferungen und
Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del
28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti,
con la quale è stata integrata la determinazione
n. 2100 del 22.02.2018 recante "*Approvazione
schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te
delle lettere d'invito per servizi e forniture*".

Es wurde Einsicht genommen in die
Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026
vom 28. Januar 2019 des Amtes für
öffentliche Aufträge und Verträge, mit
welcher die Verfügung Nr. 2100 vom
22.02.2018 über die „*Genehmigung der
Muster-Vorlagen betreffend die
Wettbewerbsbedingungen bzw.
Einladungsschreiben für Lieferungen und
Dienstleistungen*“ ergänzt wurde.

Visto il vigente "*Regolamento organico e di
organizzazione del Comune di Bolzano*",
approvato con deliberazione del Consiglio
Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e
ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende
„*Personal- und Organisationsordnung der
Stadtgemeinde Bozen*“, die mit
Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom
02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "*Regolamento di contabilità*" del
Comune di Bolzano, approvato con
deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del
21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende
„*Gemeindeordnung über das
Rechnungswesen*“ der Gemeinde Bozen, die
mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom
21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii.
"*Disposizioni sugli appalti pubblici*";

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16
„*Bestimmungen über die öffentliche
Auftragsvergabe*“, i.g.F.,

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *„Codice“*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.
- il Decreto ministeriale 17 giugno 2016 *"Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016"* (16A05398 - GU n. 174 del 27-7-2016);
- la Delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 1308/2014 *"Capitolato prestazionale per conferimento di incarichi di progettazione..."*
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender Fassung,
- die geltende *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"* in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.
- das Ministerialdekret vom 17 Juni 2016 *"Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016"* (16A05398-GU n. 174 del 27-7-2016);
- den Beschluss der Landesregierung der Autonomen Provinz Bozen Nr. 1308/2014 *„Vertragsbedingungen für Projektierung...“*

Premesso che l'adduzione idrica dell'impianto balneare di viale Trieste a Bolzano avviene sia attraverso la rete pubblica che attraverso l'acqua proveniente da un pozzo;

Vorausgeschickt, dass die Wasserversorgung der Badeanlage in der Triesterallee in Bozen sowohl über das öffentliche Netz als auch über Wasser aus einem Brunnen erfolgt.

che la normativa attuale impone la separazione fisica delle due fonti di approvvigionamento;

Die geltende Gesetzgebung verlangt die physische Trennung der beiden Versorgungsquellen.

che risulta quindi necessaria la modifica della distribuzione dell'acqua potabile e contestualmente risulta conveniente provvedere alla sostituzione del vecchio allacciamento all'acquedotto ormai vetusto e non più affidabile;

Es ist daher notwendig, die Trinkwasserverteilung zu ändern, und gleichzeitig ist es günstig, den alten Anschluss an die alte und nicht mehr zuverlässige Wasserleitung zu ersetzen.

che tali interventi prevedono una spesa così riassunta:

Solche Arbeiten beinhalten Ausgaben, die wie folgt zusammengefasst werden:

A	Lavori da appaltare	Euro	46.000,00	A	Arbeiten
TOTALE A		Euro	46.000,00		GESAMTBETRAG A
B	per somme a disposizione dell'Amministrazione			B	der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen
B.1	Spese tecniche	Euro	16.220,25	B.1	Technische Spesen
B. 2	Contributi previdenziali Inarcassa 4%	Euro	648,81	B.2	Fürsorgebeiträge Inarcassa 4%
B.3	Imprevisti	Euro	8.000,00	B.3	Unerwartete
B.4	I.V.A. 22% su A, B.1, B.2 e B.3	Euro	15.591,19	B.4	MWST. 22% auf A, B.1, B.2 e B.3
B.5	arrotondamento	Euro	39,75	B.5	Rundung
TOTALE B		Euro	40.500,00		GESAMTBETRAG B
TOTALE GENERALE		Euro	86.500,00		GESAMTBETRAG

che per procedere con l'intervento necessita, allo stato attuale, affidare il servizio per la progettazione e la Direzione Lavori, riconducibili alle spese tecniche del suddetto quadro economico;

Um mit der Arbeiten fortzufahren, ist es zur Zeit notwendig, den Dienst für die Planung und die Bauleitung zu beauftragen, was auf die technischen Kosten des oben erwähnten wirtschaftlichen Rahmens zurückzuführen ist.

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen.

preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico, ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico società di Ingegneria Bergmeister Srl di Varna (BZ), in quanto a conoscenza degli impianti della struttura balneare e che ha dato disponibilità all'esecuzione;

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer Ingenieurbüro Bergmeister GmbH aus Vahrn (BZ) ermittelt wurde, da ihm die Anlagen der Badeanlage bekannt sind und welches die Vollstreckungsbereitschaft erteilt.

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma della L.P. n. 16/2015, all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" ed al "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ und des „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers entspricht.

Visto il preventivo di spesa ritenuto congruo di data 09.11.2020 n. prot. 0219830/2020 per un totale complessivo di Euro 16.220,25.- oltre Inarcassa e IVA, in quanto il professionista è in grado di fornire un servizio rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineato con i valori di mercato;

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen Kostenvoranschlag vom 09.11.2020 Prot. Nr. 0219830/2020 für eine Gesamtausgabe von Euro 16.220,25.- Fürsorgebeiträge und MwSt. ausgenommen, da der Freiberufler eine den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechende Dienstleistung im Einklang mit den Marktwerten liefern kann.

Preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale www.bandi-altoadige.it (prot. n. 066177/2020 del portale www.bandi-altoadige.it);

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde (Prot. Nr. 066177/2020 des Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it).

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen.

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto la corretta esecuzione del servizio rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

considerato che si ritiene non necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

vista la Determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136";

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio 6.8

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die korrekte Ausführung des Dienstes die einheitliche Verwaltung bzw. Führung vom gleichen Wirtschaftsteilnehmer erfordert.

Die Anforderung des CUP-Codes wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Es wurde Einsicht genommen in die Bestimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge im Bereich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 von 7. Juli 2011, "Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136".

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes 6.8:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di approvare il quadro economico per il lavori di realizzazione nuovo collegamento e distribuzione idrica presso l'impianto balneare di viale Trieste a Bolzano, che prevedono una spesa così riassunta:
- per lavori da appaltare
Euro 46.000,00.-
- per somme a disposizione
Euro 40.500,00
- den wirtschaftlichen Rahmen für die Arbeiten für den Bau des neuen Wasseranschlusses und der Wasserverteilung in der Badeanlage in der Triesterallee in Bozen zu genehmigen, welche eine Ausgabe umfassen, die sich wie folgt zusammenfassen läßt;
- zu verdingende Arbeiten
46.000,00.- Euro
- der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen
40.500,00 Euro

TOTALE Euro 86.500,00

GESAMTBETRAG 86.500,00 Euro

- di approvare la spesa complessiva derivante di Euro 86.500,00 (contributi previdenziali 4% e IVA 22% compresi);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 86.500,00 (contributi previdenziali 4% e IVA 22% compresi) come indicato nel prospetto allegato;
- die daraus entstehende Gesamtausgabe von Euro 86.500,00 (4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von Euro 86.500,00 (4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,

- di affidare, all'interno del quadro economico dell'opera di cui sopra, il servizio per la progettazione e direzione lavori a far data dall'invio della relativa lettera di incarico, per le motivazioni espresse in premessa, alla società di Ingegneria Bergmeister Srl di Varna (BZ) per l'importo di 16.220,25 – al netto di Inarcassa 4% e IVA 22%, ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 09.11.2020 n. prot. 0219830/2020 rispetto offerta di data 02.12.2020 (prot. n. 066177/2020 del portale www.bandialtoadige.it), ai sensi degli artt. 26, comma 2 e dell'art. 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*", sub condizione sospensiva dell'efficacia dell'atto a seguito della verifica della regolarità contributiva e del possesso dell'assicurazione per responsabilità civile professionale;
- di quantificare in Euro 20.580,25 (contributi previdenziali 4% e IVA 22% compresi) l'importo complessivo del succitato servizio;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche comunali, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con il professionista incaricato;
- im wirtschaftlichen Rahmen der oben genannten Arbeit, die Dienstleistung für die Planung und Bauleitung mit Beginn ab der Zustellung des Auftragschreibens, aus den vorher dargelegten Gründen, an das Ingenieurbüro Bergmeister GmbH aus Vahrn (BZ) für den Betrag von 16.220,25 Euro – ohne Fürsorgebeiträge 4% und MWSt. 22%, zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 09.11.2020 Prot. Nr. 0219830/2020 bzw. des Angebotes vom 02.12.2020 (Prot. Nr. 066177/2020 des Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it) anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und gemäß Art. 8 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*". Die Vergabe gilt erst nach positivem Ergebnis der Überprüfung der Ordnungsmäßigkeit der Beitragslage und des Besitzes der Berufshaftpflichtversicherung,
- den Gesamtwert der Dienstleistung mit Euro 20.580,25 (4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern,
- gemäß Art. 10 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*" bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit dem auserwählten Freiberufler abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen;

- di dare atto che è stato sottoscritto apposito foglio di condizioni, nel quale, tra l'altro, sono state concordate le modalità ed i tempi di pagamento dell'onorario;
 - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
 - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
- Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
 - di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- zu bestätigen, dass ein eigenes Bedingungsblatt unterzeichnet wurde, in welchem unter anderem die Modalitäten und Zeiten der Zahlung des Honorars vereinbart wurden;
 - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird;
 - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
 - Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt;

- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2020	U	5795	06012.02.010900032	Manutenzione straordinaria impianti natatori-Lido	65.919,75
2020	U	5795	06012.02.010900032	Manutenzione straordinaria impianti natatori-Lido	20.580,25

Il funzionario incaricato
 GSCHLIESSER GEORG / ArubaPEC S.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

5ce138d500fa934c592694f74252256dcbd20678253847b5476c4dc8d8e08a71	-	5475511	-	det_testo_proposta_04-12-2020_15-50-01.doc
700c2e7b53032cf4c0b659f9af2afacb08690f90facaf2e0e975e6bc4bb600b5	-	5475526	-	det_Verbale_10-12-2020_08-21-33.doc
b6e41a5092fe250fc4f7286cb77c6cb671fc8b6a24568c0908e3de6b206f5433	-	5475531	-	Tabella contabile Studio
Bergmeister_progettazione e DL collegamento acqua Lido.doc				
caadef3a4787e8dcc4b067cd2020ab09527c8504c916e87c3e93976e70be3b41	-	5475921	-	Tabella contabile Studio
Bergmeister_progettazione e DL collegamento acqua Lido.pdf				